DIN EN 16116-1:2022-09 (D)

Bahnanwendungen - Konstruktionsanforderungen an Tritte, Handgriffe und entsprechende Zugänge für das Personal - Teil 1: Personenfahrzeuge, Gepäckwagen und Lokomotiven; Deutsche Fassung EN 16116-1:2022

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 9

4 Allgemeine Anforderungen an Tritte und Handgriffe 10

5 Anforderungen bei Verwendung von Schraubenkupplungen mit Seitenpuffern 11
5.1 Allgemeines 11
5.2 Rangiererstand 13
5.3 Tritte 13
5.3.1 Rangierertritt 13
5.3.2 Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven 13
5.4 Handgriffe 13
5.4.1 Kupplergriff 13
5.4.2 Zum Rangiererstand zugehörige Handgriffe 14
5.4.3 Handgriffe für Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven 14
5.5 Querliegende Arbeitsbühne für Rangierlokomotiven 15

6 Freizuhaltende Räume 15
6.1 Allgemeines 15
6.2 Raum für Arbeiten des Rangierpersonals 15
6.2.1 Raum für den Rangierer während des Kuppelns 15
6.2.2 Bereich für den Rangierer während kurzzeitiger Mitfahrt 15
6.2.3 Freiraum um Zughaken 16

7 Außenzugang zu Wagen mit Steuerkopf 16
7.1 Allgemeines 16
7.2 Tritte 17
7.3 Handgriffe und Türklinken 18
7.4 Zusätzliche Anforderungen an Fahrgasteingangstüren zur Verwendung als Zugang zum Führerstand 19

8 Zugang zu sonstiger Ausrüstung 19
8.1 Allgemeines 19
8.2 Tritte 20
8.3 Handgriffe 20

Anhang A (informativ) Gitterroste 21

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie (EU) 2016/797 23

Literaturhinweise 25

Bilder

Bild 1 — Positionen der Kupplergriffe 14

Bild 2 — Erforderlicher Bereich oberhalb der Tritte an den Eckpunkten der Rangierlokomotiven 16

Bild 3 — Außenzugang zum Führerraum 18

Bild A.1 — Beispiel für ein Gitterrost aus verschweißten Metallstegen 21

Bild A.2 — Beispiel für ein Gitterrost aus Streckmetall 22

Tabellen

Tabelle 1 — Anforderungen für die sichere Arbeitsposition des Rangierers 12

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, Verordnung (EU) Nr. 1302/2014 der Kommission über die technische Spezifikation für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Fahrzeuge — Lokomotiven und Personenwagen“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der EU-Richtlinie (EU) 2016/797 23